

روابط سیاسی ایران با اروپا

محمد حسین خان مقدم آجودانباشی

سفر فوک العاده ایران در دربار دول اروپا

بعلم آقا محمد فلی قوسی

در سال ۱۲۵۳ محمد شاه قاجار با لشکری بالغ بر هشتاد عراه نوب برای تسخیر هرات که هنوز در دست یاغیان افغان بود بسوی افغانستان حرکت کرد، چون این لشکر کشی با سیاست خارجی همسایه شمالي و جنوبي ایران تناقض داشت اين دو دولت بوسیله نایندگان خود در ایران در آن مداخله کردند.

دولت روس که باعقد عهدنامه ترکمانچای توافق نظر و اطلاع او تنظیم شده بود و قهرآ نظریات خود را که جلوگیری از نفوذ روس در مرتفع ایران باشد در آن گنجانیده بود با وجود این با لشکر کشی محمد شاه مخالفت نمود و چون بطبق عهدنامه ۱۲۲۹ هجری دولت انگلیس تمد کرده بود که « دست دولت ایران را در امور افغانستان بازگذاشته در موقع لزوم برای سرکوبی یا غبان افغان بایران کمک کند » توانست باین مخالفت خود صورت رسمی بدهد بوسیله نایندگان خود شروع پکار شکنیهایی کرد.

پس از آنکه هرات بمعاصره لشکر ایران افتد « مستر مکنیل » سفير دولت انگلیس خود را از طهران باردوی شاه رسانیده در نهان محصورین را تقویت مینمود بعدهم بهانه وادار کردن افغانها بتسلیم وارد هرات شده آنها را تشویق کرد و چند نفر از کارشناسان انگلیسی که قبلاً با خود مستر مکنیل شهر داخل شده بودند عملیات جنگی را برضد دولت ایران شروع کردند.

در جمادی الآخری ۱۲۵۴ پس از یکسال معاصره قسمی از هرات پیصرف قشون ایران در آمد و عده زیادی از یاغیان کشته شدند در این موقع سفير انگلیس از هرات باردوی شاهی آمده از آنجاهم راه طهران را گرفت. چون بشاهزاده رسید دستور داد تمام مستخدمین انگلیسی که در خدمت دولت

ایران بودند از ایران خارج شدند حتی بین هم آکندا نکرده از طرف دولت انگلیس بایران اعلام جنگ داد و بلا فاصله کشتی های انگلیس جزیره خارک را گرفته بنادر جنوب را تهدید کردند . درین موقع چون رو سوازو نو و معاونتکه بایران داده بودند سرباز زدند و شاه ایران مخالفت با انگلیسها را اصلاح نمی دست از محاصره هرات کشیده مراجعت نمود، این پیش آمد بر تقدیر دولت انگلیس در سراسر افغانستان از خود و در خود ایران هم تحریکاتی بر ضد دولت ایران ظاهر شد و مشکلاتی برابی شاه و دربار ایران ایجاد گردید .

حاجی میرزا آقاسی برای حل این مسئله و اثبات عهده شکنی دولت انگلیس وبالآخره برای خانه دادن باین تحریکات تصمیم گرفت یک هیئت سیاسی بدریار انگلستان روانه سازد و ضمناً بوسیله این هیئت دونامه یکی را باییر اطوار اتریش (نسا) که آن موقع بزرگترین اسیر اطواری اروپا بود برای مساعدت در رفع اختلافات ایران و انگلیس و دومی را بدولت فرانسه برای فرستادن یکمده کارشناس و متخصص نظامی جهت استخراج معادن و دایر کردن کارخانه و تنظیم قشون ایران با تخفف و هدایاتی ارسال داشت .

ریاست این هیئت که عنوان سفارت فوق العاده داشت با محمد حسین خان مقدم آجودانیاشی مراغه‌ای بود . این شخص از طایفه مقدم که از طوایف مشهور ترک است و از فرزندان آفاخان مقدم از امرای معروف صفویه بوده است .

محمد حسین خان مقدم که در جریان جنگ های ایران و روس در لشکر نایب السلطنه عباس میرزا فرماندهی قسمی از قشون ایران را داشت در سایه جدب و فدآکاری خود و مساعدت امیر نظام محمد خان زنگنه آجودانیاشی لشکریان نایب السلطنه شد و بعد از فوت عباس میرزا باز در همین سمت باقی بود تا در زمان محمد شاه بسر داری ایجان بجانب هرات مأمور گردید، شاه از باز دیدی که در سه ماه از سربازان آذربایجان که عده آنها تایست هزار مبرسید بعلم آورد آجودانیاشی را مورد الطاف خود فرار داده اورا بر تبة سرتیپی انتقال داد و خنجر مرصع و حمایل سرخ با واعظا کرد .

محمد شاه پس از آنکه از هرات بجهان مراجعت نمود آجودانیاشی را خواسته انجام این مأموریت سیاسی را با محویل کرد . آجودانیاشی پس از تعیین هر اهان خود و معرفی آنها بحضور شاه برای تهیه مقدمات سفر تبریز آمد .

شرح سفارت و اقدامات و مذاکراتیکه این هیئت سیاسی در مدت توف خود در اروپا بعمل آورده در سفرنامه‌ای بنام «چهارفصل ۱» جمع آوری شده است . این سفرنامه را یکی از هر اهان آجودانیاشی بنام «عبدالفتح گرمودی» که سمت معاونت آجودانیاشی را داشته نوشته است . میرزا عبدالفتح گرمودی از مشیان نایب السلطنه عباس میرزا بوده و پس از فوت آن شاهزاده

۱— یک نسخه از این سفرنامه پیش استاد محترم آقای بهار بوده است و ایشان هم مقدمه و بکی دو فصل از اول آنرا در روزنامه «نو بهار» منتشر ساختند . نسخه حاضر که این سطور از دروی آن نوشته میشود متعلق است بکتابخانه تربیت برتر .



تصویر حاجی میرزا آقاسی صدر اعظم

بقلم میرزا بابا حسینی امامی ملقب بنقاش باشی

از نقاشان عهد محمد شاه و اوایل سلطنت

ناصرالدین شاه

درباره محمد شاه نزد سمت نویسنده داشته تا به مرادی محمد حسین خان آجودانباشی برای رفتن بارویا انتخاب میشود.

انشای روان و ساده و بی تکلف این سفرنامه میرزا عبدالفتح را یکی از نویسندهای کان زبردست و بی نظر آن دوره معرفی میکند و عقایدی که درباره اوضاع اجتماعی و سیاسی آن زمان اظهار داشته و انتقادیکه از اخلاق و رفتار عشانها و اروپائیها میکند میرساند که نویسنده «چهارفصل» یکی از رجال روشنگر وطن دوست و متدين دربار ایران بوده است. سبک نگارش این کتاب که قطعاتی از آن ذیلاً بنظر خواننده‌گان محترم خواهد رسید هیچگونه شباختی سبک نویسندهای دوره محمد شاه و حتی دوره ناصری نداشته ویشتر شیوه نوشته‌های دورة مشروطت است.

علاوه بر مزایای فوق اهابت دیگری که این سفرنامه دارد جنبه تاریخی آنست زیرا پس از آنکه آجودانباشی وارد انگلیس میشود نامه‌های مفصلی میان او و وزیر امورخارجه و نایسندهای پارلمان انگلیس رد و بدل می‌شود که مفهوم آنها سیاست کارشناسانه انگلیس را برای تصرف هرات کاملاً آشکار میسازد.

پیش از شروع بشرح مسافت این هیئت سیاسی نکته‌ای که دانستن آن مفید بنظر میرسد. اینست که باینکه تا این زمان سفر و اشخاص مختلفی از ایران بارویا رفته و ملل اروپائی تا اندازه‌ای بطرز و گفتار ایرانیان آشنا شده بودند ولی چون محمد حسن خان آجودانباشی و همراهان او اولین کسانی از ایرانیان بودندکه بعد از انتشار کتاب « حاجی بابا » بکشورهای اروپا قدم مینهادند مورد توجه فرنگیهای کنجدکار واقع شده اند مخصوصاً انگلیسیها دریکی دوچار خواستند آجودانباشی را هم از نوع « حاجی بابا » بدانند ولی ذیرکی و پیش یعنی سفر و هراهانش بزودی اشتباه ایشان را آشکار نود.

میرزا عبدالفتح در تدوین این سفرنامه شیوه متدالو را بکار برده یعنی وقایع را بر حسب تاریخ روز پشت سرهم میکند، مقدمه آن باین ترتیب شروع میشود:

« خداوندی را بندۀ ایم و کردگاری را پرستنده که دارندۀ چهانست و دانندۀ نهان میس بنت یغمبر اسلام و علی بن ابی طالب (ع) برداخته اضنه میکند در این عهد فیروز که بعد ابد مقرر باد ازین وجود پادشاه بیرون گزین و تخت زیر سر بر سلطنت قوم دین و دولت دوست نواز و دشمن‌گذار بخشندۀ یدربیغ خداوند دیهیم و تبع قهرمان الاء والطین ظل الله فی الأرضین شهنشاه دریا دل السلطان ابن السلطان ابن السلطان ابن الخاقان ابن الخاقان محمد شاه غازی خلد الله ملکه و سلطنه قواعد دین میین جاری و شراریش بر اعده مملکت و ملت ساریست بیت - دل و کشورش جمع و معمور باد زملکش برآ گندگی دور باد و بعد چون تاریخ سنه ۱۲۵۴ (هزار و دویست و پنجاه و چهار) مطابق ایت ایل غالیجه و فیم جایگاه شهامت و بسالت اشتباه مجده و نجدت اکتنام مقرب الخاقان محمد حسین خان آجودانباشی.

عساکر متصوره و مشیر مشورتخانه دولت قاهره حسب الامر قدیم سرکار اعلیحضرت قضایوقت شاهنشاهی مأمور بسفارت دولت ثالثه نسما و انگلیس و فرانسه و بندۀ درگاه عبدالفتاح گرسودی که مدتها از خدام دولت جاوید آیت ابد مدحتست ببنای ایشان مأمور گردیده ذهاباً و ایاباً وقایع اتفاقیه را با محلی ازکیفیت اوضاع ربع مسكون و محضری از چگونگی ولايات کل عالم برآ و جرا ثبت کرده در این نسخه بشرح ویان آورده بجهار فصل موسم و برمقدمه و چهار فصل مرتب نمود » بطوریکه از سطح فوق بر می آید این سفرنامه دارای یک مقدمه و چهار فصل میباشد بقراذیل :

مقدمه : در یان اوضاع منازل عرض راه از تبریز الی سرحد مملکت عثمانیه .

فصل اول : در یان وقایع و اوضاع مالک عثمانیه مشتمل بر سه باب : باب اول در یان اوضاع منازل عرض راه از سرحد دولت علیه ایران تا اسکله طرابزان . باب دوم در یان اوضاع فرانگیز و کنیتی بخار . باب سوم در یان اوضاع دارالخلافه اسلامبول و کیفیت رفتار رجال دولت علیه عثمانیه .

فصل دوم : در یان اوضاع آق دنگیز و دولت روم ایلی و دولت روما و بعضی از جزایر واقعه در میان بحر مزبور و دولت نسما و غیره و آن مشتمل است برینچ باب : باب اول در یان اوضاع بعضی از ولایات واقعه در یان بحر و اوضاع دولت روم ایلی ، باب دوم در یان اوضاع دولت روما ، باب سوم در یان اوضاع تریستیه و بعضی از مالک عثمانیه تا دارالسلطنه وینه ، باب چهارم در یان اوضاع شهر ویته و وقایع اتفاقیه ایام توقف ، باب پنجم در یان اوضاع دولت راه از ویته تا سرحد دولت فرانسه .

فصل سوم : در یان اوضاع دولت فرانسه .

فصل چهارم : در یان اوضاع ولايت انگریز .

آجودانباشی دریست و سوم جمادی الآخری ۱۴۵۰ با همراهان خود از تبریز حرکت میکند و از راه خوی و چالدران بخاک عثمانی وارد شده پس از چند روز توقف در ارزننه الروم بسوی طرابزان و از آنجا بوسیله کشتی روانه اسلامبول میشود ، درنتیجه عدم وسائل مسافرت مرض و وجع که در یاری سفیر ساخته داشته شدت میکند و او را وامیدارد که در سراسر خط سیر خود بوسیله اطبای اروپائی بمعالجه و مداوای آن بپردازد ، در اسلامبول پس از ملاقات با میرزا جعفرخان سفير ایران بحضور سلطان عثمانی شرفاب میشود و پس از یکماه توقف از اسلامبول حرکت میکند و چون موقع زمستان و روختانه دانوب منجذب بوده از راه در یاری مدیرانه یونان آمده و از آنجا بسوی وینه پایتخت اتریش رسیدار میشود .

بلاعده میشود از رود بوئن با پرسن متربیخ صدراعظم اتریش ملاقات کرده پس از چند روز

نامه پادشاه ایران را تقدیم امیراطور میکند .

امیراطور و پرسن متربیخ پس از آنکه از حقیقت مطلب آگاه میشوند برای رفع اختلاف میان

ایران و انگلیس وعده مساعدت داده و نامه‌ای برای تخصوص بدولت انگلیس مبنیستند .

وزیر امور خارجه انگلستان دو بار دفعه اول در اسلامبول و دفعه دوم در پیونده بوسیله مسافرای خود با آجودانباشی بیان میدهد که چون میان دولت ما و دولت ایران حالت جنگ برقرار است ما از یزدیر قتن سفیر ایران معذوریم و وقتیکه نامه امیراطور اتریش بوزیر امور خارجه انگلیس میرسد یکنفر را مخفیانه برای تحقیق امر و دانستن اندازه اختیارات آجودانباشی بیونه میفرستد. آمدن این شخص با تریش و مأموریت او بوسیله سفیر کیر اتریش مقیم لندن پرس مترقبه اطلاع داده میشود و پرس هم مطلب را با آجودانباشی میفهماند.

مأمور انگلیسی پس از ورود بیونه بنای مراده را با آجودانباشی و اعضای ستارت گذاشته ولی هر قدر می کوشد اطلاعی بدست نمی آورد، ناچار حقیقت را بیان نهاده میگوید اگر دولت ایران از تصرف و مداخله در امور افغانستان صرف نظر نماید دولت انگلیس دوکرور تومن یعنی یک کرور قرض شما را که بدولت روس دارید بقش رسیدگر که میدهد و یک کرور دیگر را هم قدمآ میردازد، آجودان باشی نوشته ای در این باره ازاو میخواهد در مقابل او هم از آجودانباشی درخواست نوشته میکند، آجودانباشی جسارت بدادن نوشته تکرمه در یاریان امررا در نامه ای بوسیله فرق الله یکی کی از هر اهان خود بدربار ایران مبنیشد و خودش بسوی پاریس حرکت میکند و در آجا هم پس از باریاتن بحضور امیراطور و تسلیم نامه شاه ایران هر اهان خود را در پاریس گذاشته خود با میرزا عبدالفتح و مترجم انگلیسی مثل یکنفر مسافر پانگلستان مبرود.

لرد پالمرستان وزیر امور خارجه انگلیس حق را بجانب مستر مکنبل سفیر انگلیس در ایران دانسته اظهار میدارد که مشارایه هر کاری کرده بستور دولت متبوءه خود بوده و چون دولت ایران با او بدرفتاری کرده واورا از خالک ایران رانده است باید اولیای امور دولت ایران هرچه زودتر رضای خاطر اورا فرامه آورده و خواهشها را درباره مسئله افغانستان و در سایر امور دارد انجام بدهند تاروابط دولتی میان دولت ما و ایران مانند سابق برقرار شود.

آجودانباشی قبول میکند ولی چون نیغواهده که حقایق ایران ازین بود در نامه های متعددی بدرفتاری های مستر مکنبل را بطور تفصیل نوشته و چون در ایسقوق مستر مکنبل بلند آمده بود و مقلاط زیادی بر ضد ایران در روزنامه ها مبنی شده آجودانباشی هم سواد غامه های خود را برای روشن شدن موضوع بروزنامه ها میدهد بالآخره کار بجایی میکشد که نایانگان پارلمان مطلب را دانسته طلت آمدن مستر مکنبل را از وزیر امور خارجه سوال میکنند.

لرد پالمرستان چون موقع را و خیم تشخیص میدهد توقف سفیر ایران را در لندن ملاح نمیدهد نامه ای باین مضمون با آجودانباشی میفرستد، مطالیکه تا حال گفته ام بهانه بوده حقیقت امر این است که چون دولت ایران با دولت روس از در یگانگی و اتحاد در آمده دولت انگلیس بدان این نتیواند با ایران روابط بوسانه داشته باشد.

آجودانباشی باین نامه هم جواب مفصلی میدهد و چون محمد توپشن در لندن طولانی شده بود پیش از آن تأخیر را چاپر ندانسته بیاریس مراجعت میکند.

در باریس بار دیگر حضور امیر اطهور باریانه ویس اذکرب اجازه بهراهی مسیو کنت دوسرسی^۱ که بست سفارت ایران از طرف دولت فرانسه انتخاب شده بود با یازده نفر کارشناس نظامی و سه نفر صنعتگر بایران مراجعت میکند.

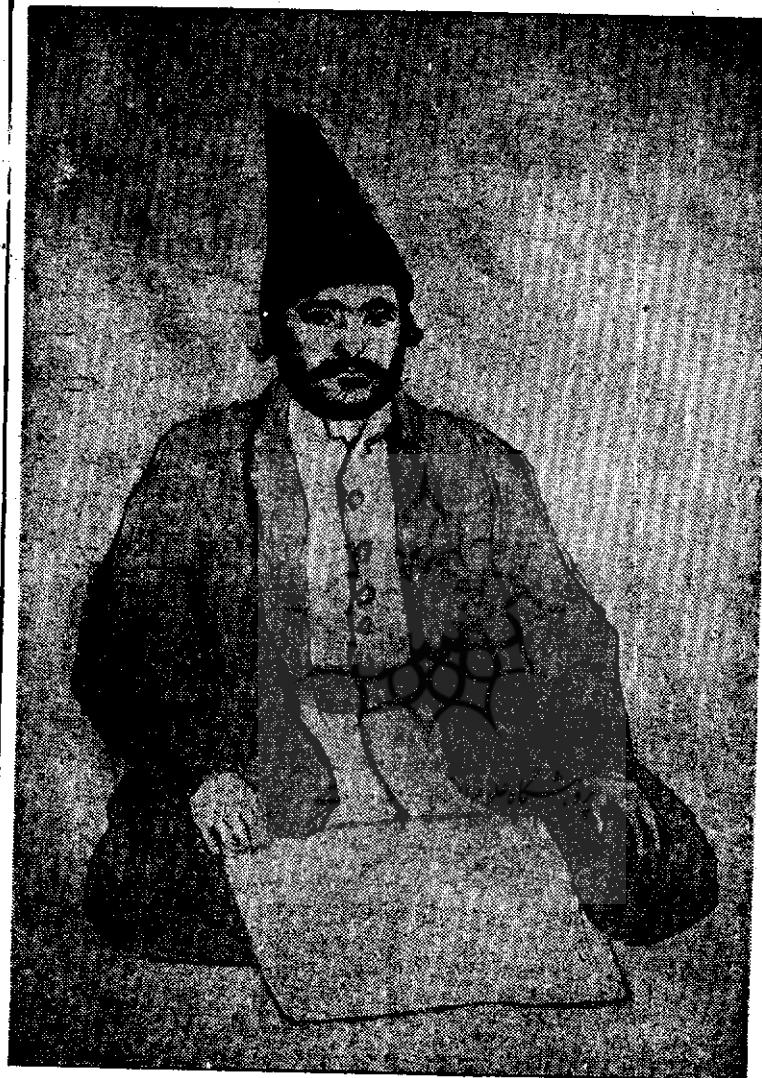
میرزا عبدالفتاح و ضعیت شهرها و مذاکرات خودشان را بایادشاهان و امرا و بزرگان و چیزهای تازه آی را که دیده بقدری دلکش و مربوط بهم نوشته که «تل قسمتی از آن بدون قسمتهایی دیگر جزالت کلام او را ازین میرید و همچنین نقل بعضی از نامه های آجودا باشی که ارزش تاریخی داشته و قسمت اصلی کتاب را تشکیل میدهد چون خلی مفصل است عملی نبوده و معالمه آنها را بوقتی باید گذاشت که خود چهار نصل جاپ شود.

برای نشان دادن درجه ذوق و استعداد نویسنده با ذکرین پنج فقره از نصول آن کتاب بعنوان نویه خاطر معتبر خوانندگان را بمحترمات و طرز تکارش آن آشنا میکنیم.

۱ - وقتی که هیئت سیاسی بالسلامبول میرسد از طرف دولت عثمانی یکی از سرشناسان و متحولین شهر برای مهمانداری ایشان تعین میشود میرزا عبدالفتاح درباره او چنین می نوسد: «صاحب خانه از جمله اکابر دیرین دولت و متخصصین دین و ملت اسلام بوده عمارت عالیه و اوضاع امیرانه داشت فرایض خسنه دا هبشه در اتاق بزرگ یرون خانه خود با جماعت ادا میکرد و ایام روزه هر شب بقاعدۀ مستقره بیست نفر و سی نفر از علاوه ارباب فضیلت و صاحبان فقر و مسکن را با افطار دعوت مینمود چون سرکار سلطان اهالی ولایت را اعلم از سپاه و غیره بلباس فرنگی ملبس و سلام دادن را که شعار اصلاحت ترک والقاب امبا و اعیان دولت را تغیر داده بودند لهذا هبشه از این اوضاع شکایت داشت و میگفت. اگر باین سیاق باشد مظنة کلی هست که رفته رفه شعار اسلام برداشته شده دین و آئین محمد (ص) زیاد ضعف و نقصان به مرساند.

از اتفاقات یک شب پنهه جد از افطار از منزل خود که مشرف بآن اتاق بزرگ بود یرون آمدن غفله پامشار ایله ملاقات حاصل گشت و بعد از اتفاقات رسی گفت که اگر نماز جماعت را با هم ادا کشیم بیتراست و اصرار کرد بینه خجالت کشید که خواهش اورا ردنایم و با خود گفتم که چهار رکعت نماز عتنا چندان اشکال ندارد که با جماعت ادا نایم اما هینکه داخل صفت شدم حضرات بعد از نماز ختن شروع نماز تراویح که پنجاه و یک رکعت است کردند. قطعه نظر از اینکه برای آدم افطار خورده نماز گواردن بسیار مشکل بود و انگکی بدرزوی تخته نهایت اشکال داشت یعنی نماز یمروت در هر رکعت عوض سوره اخلاص گاهی از آیات مطلعه رفاقت مینمود و گاهی از سوره بسط تلاوت میکرد. علاوه بر اینها چون صاحب خانه نقل سامعه داشت یعنی نماز هم نوکر مواجب خور او بود و در سایر اوقات یعنی لو افون جلوس نداشت در اینصورت معلوم است که بجهت خوش آمد او هر قدر میتوانست فریاد میکرد، بنده که در صرف اول بودم از هیبت صدا و کراحت حنجره او بتگ آمده کلمات فرج را ورد زیان مینمودم

۱ - Le comte de Sercey سفر فرانسه که با آجودا باشی بایران آمده و سفرنامه او را بعدها بنام La Perse در فرانسه منتشر ساخته اند.



صورتِ محمد شاہ قلم سولتی کف

نقاش روسی

ایلچی مختار و آجودانباشی آنان را آنچه متوجه نگاه کرده از تغیر قرائت سوره اخلاص میدانستند که پنده درگاه را از این مصیت خلاص نخواهد بود باحوال پنه تأسف میخوردند و تدبیری نمیتوانستند اضطراراً تن بقضا داده متصل شدم . مصیت دیگر اینکه بعداز فراغ از نماز مردم همه برخاستند ورقتند لکن صاحبخانه از راه محبت و خصوصیت بنای صحبت گذاشت و بندمنا یجهت ساعتی دیگر هم نگاه داشت و بقیت سلطان و امنا و اعیان مشغول گشت تا اینکه در آخر نفس بمنزل هراجرت و توه نوید که وقت نماز جاعت آنها ابدآ از منزل حرکت نکنم و نکرم «.

۲ - پس ازورود بازیش و ملاقات پرس مترنیخ اعلامیه دوباره مشارالیه بدست آورده است باین ترتیب یان میکند : « جناب پرس مترنیخ که قریب به قادسیا از عمر او گذشته است زن او که با کمال حسن و وجاهت است یست و هفت ساله میباشد و زن سومی ایشان است وازراری که میان مردم مشهور و ماما خود صورت آنها را دیدیم دوزن سابق او نیز بسیار خوشگل بوده اند و این ذرا هم بکیفیت غربی بکیر آورده است . زن مزبور یکی از اولاد نجای آنولایت نامزد بوده میل مفرط یکدیگر داشته اند پرس مترنیخ نیز که مایل گردید بدیهی است که با وصف میل دختر بنازد جوان خود و بیری پرس مترنیخ سودای معحال است که با پرس مترنیخ میل داشته باشد جناب که جناب پرس هرچه بخچ بول و تعین واسطه تلاش کرد پنجانی نرسید بالآخره تمیید بیری بکاربرده اسناد ناخوشی صرع بآن جوان داد چند نفری را نیز از دوستان خود با مشاور این مطلب ودادشت تا اینکه دیوانکی آن عاقله بیچاره را منتشر ساخت و کاردا بچانی رسانید که اورا حکماً گرفته بمرتضخانه بردند و در مدت چند روز آتفخون ازاوگ فتند که مشرف پوت شد بیچاره هرچه داد و فریاد کرد چاره نشد و کسی ازاو نشیند و یقین نمود که اگر یکدغه دیگرخون ازاو بکیرند خواهد مرد در آن ین جناب پرس در جزو مستحفظین مرتضخانه میرد که اگر آن جوان بخواهد شب پرون رو در منعت نکند و از این طرف هم از قول طیب باو رسانید که دوای تو فردا صبح مسهل برذور و ضرر دویست مثقال خون گرفتن است این بخت برگشته داشت که این مسهل برذور و ضرر دویست مثقال شب از مرتضخانه گریخته بپندوستان رفت . بعداز آنکه دختر از جوان مزبور بکلی مأبوس و اورا مرده فرض نمود و پدر و مادرش هم بحسب ومال و ریاست پرس فریقته شدند دختر را با دادند و این بیچاره مدت چهار سال در هندوستان و انگلستان مانده کاغذی از معتبرین حکماء آن ولایت که دلالت پرس محاج نمود داشت گرفت و بوطن اصلی آمد وقتی رسید که سه نفر اولاد از دختر مزبور بوجود آمدند بود .

او قاتیکه ماما بوبته بودیم هر شب بیچاره درخانه پرس حاضر و در صفت نعال نشسته بحیرت و حسرت تمام بتماشا و با تظاهر مرگ پرس دلخوش بود . »

۳ - در پاریس روزی بخشی که برای توزیع جواهر شاگردان تشکیل شده بود میرود و ضعیت آنجا را چنین مینویسد : « از اتفاقات پنده درگاه همانروز بجهت ملاحظه اوضاع آنجا رفته در محلی که سرکار پادشاه

تشریف داشتند اذن جلوس یافت مجلس بسیار وسیعی بود که اقلای پنجهزار نفر در آنجا نشسته اساس موزیکال هم در آنها آمده نموده بودند و مینواختند.

اول یکنفر کشیش کتابی در دست گرفته بر تختی بالا رفت و بربان لاتین که انصح لفات فرنگستان است مواعظ بسیار گفت و گفت احوال تریت یافتنگان مکتب خانه را که از بدو حال تا این زمان اتفاق و هریک به مرتبه و منصبی رسیده ترقی نموده است همه را یگان یگان بتفصیل تمام یان ساخت و نشست در ثانی وزیر اهل صناعت برخاست و از نعمت قوام دین و ملت و نظام امر سلطنت و امنیت ولایت با کمال نصاحت و بلافت اظهار شکر و امتنان نموده بنت و ثانی یادشاه اوولاد ایشان و تعریف امتأ على قدر مرآتهم برداخت در آن اتنا خضار مجلس مکرر دست بهم داده برخاستند و عموماً یانگ بلند بنام یادشاه بر او یعنی آفرین گفتند یادشاه نیز بجهت احترام ملت مکرر برخاست و کلام برداشت تا در این بین کشیش معزدیگر یا ایستاد و از روی کتاب نام یکی از اهل مکتب را که مستحق التفات بود بربان آورده اصل و نسب اورا یان ساخت و گفت که این طفل از فلان تاریخ بتعلیم فلان عمل شروع نموده در خون آن ترقی نموده است و حالاً موافق قانون شایسته التفات و سزاوار عنایت یادشاه میباشد. آنوقت آن پسر از مجلس برخاست یای تخت رفت وزیر صناعت فوراً سر و صورت پسر را بوسیده بعد از ادادی مراسم رأفت والتفات تاجی پسر او گذاشت و شخصی دیگر هم یک بسته کتاب خوب آورده باو تسلیم نمود پسر دسته کتاب در دست و تاج عزت بر سر بجای خود برگشت و اهل مجلس هم بصدرا در آمده همه مکرر بر او که یعنی ماشاء الله و آفرین است گفتند یادشاه اوولاد ایشان هم فرد اول نسبت باو اقليهار التفات کردند تاینکه او نشست و دیگری برخاست در باره او نیز بهمین وضع ماجری گذشت و همچنین در ماده سایرین تمام گشت و با آخر رسید.

بعد از آن سرکار یادشاه رو با هل مجلس کرده فرمودند که چون این اطفال امروز جمیع اهالی این ملت را فوق الطایه سرور کردن در اینصورت سزاوار ایست که آنها امثی در محفل خاص یادشاهی حاضر و مهمان بوده باما شام بخورند مشروط براینکه در کالسکه ای نشسته باعزت تمام یابند تا حرمت آنها در میان خلق زیادتر شود.

خلاصه بهمین وصفها اطفال خود را بنوعی ترغیب مینمایند که آنها دیقاچی از تعلیم و تعلم غلط نمیورزند و بهمین سبب است که آکتری از اهل فرنگستان در جمیع علوم و صنایع سرشنی کامل دارند آنم بسواند در آن مالک بسیار کم است و حتی هرچه نایتا هست همه را در مکتب خانهای علوم و کار خانهای صنایع بقوت لامسه تعلیم داده علوم کلیه و صنایع ضروری آموخته اند که هیشه کار میگشند و اجرت میگیرند «.

۴ - در جاینکه از راه آهن که آن مان بنازگی در انگلستان دایر شده بود و از نایش آن صحبت میکند مینویسد،

«در راه آهن و کالسکه بخار که در مالک فرنگستان خاصه در انگلستان اختراع نموده و ساخته اند انسان طی الارض واقعی است، اوقات توقف لندن ماش راه آهن که شن فرسخ مسافت داشت

و بتاذگی درست کرده‌اند آجودانباشی را دعوت نموده اظهار ساخت که سی و دونفر از معتبرین اهالی المکریز باهم شریک شده این راه را از نو احداث کرده‌اند و امروز جمعی از اهل انگریز در حوالی راه در ابتدا و انتهای آن فوج فوج برای تماش‌گرد آمده انتظار دارند که کالسکه را بکار اندازند نظر بخواهش او آجودانباشی و بنده درگاه در وقت معین رقمی ابتدای راه از انتهای شهر لندن برداشت کرده تا شش فرسخ درست نموده بودند مباشر راه خواهش کرد که چون شا از نجای دولت ایران هستید اگر در اول و هله بکالسکه جدید سوار شوید البته برای ما مایه اختصار خواهد بود بنا بر اصرار و خواهش او از کالسکه خود یافین آمدند چند قدمی راه رقمی و بکالسکه بخار نشیتم مساوی سی چهل هزار و کسری که از انان و ذکور در آن حوالی جمع شده بودند همینکه اوضاع ما را دیدند و ملاحظه کردن تردیک بود همه پر نم آمدند از راه تعجب واستیزا صدا بلند نیایند آجودانباشی در تعارف سبقت کرد و آنها نیز کلاه برداشتن و بخوبی گذشت و اگر انگلیکی غفلت می‌شد کار بجا بده میرسید.

فی الحقيقة آنها حق داشتند هر جرا که اوضاع ظاهری ما از جبیث ملبوس و غیره در نظر آنها غرایت داشت خصوصاً لحیه بیت‌العب بنده کو در کل فرگستان نادرالوجود است. کمی بعد مینویسد، «... بالجملة دختر بخش صورتی از اهل ایطالیا هست که در کل فرگستان مثل او خوانده و رقص نیست دول اربعه فرانسه و نسا و انگلیس و روسیه فراری داده‌اند که هیان دختر سالی سمهاد در یکی از این ولایات متوقف شده بلوازم عیش و طرب مشغول می‌شود و اوقات توقف ما در لندن اوهم حضور داشت. یک شب ما را بتماشاخانه دعوت کردند که همان دختر در آنجا بود و سرکار ملکه انگلیس هم تشریف داشتند چون مبلغ بست و دو تومن کرایه یک حجره بود که در یک شب می‌گرفتند لهذا وعده دادیم و رقمی تاموهم خست و چیزهای دیگر نشود.

از اتفاقات غیایین حجره ما و حجره ملکه یک لای پرده قنایز حایل بود و هر وقت آندختر می‌خواند و میرقصید البته هزار دسته گل از حجرات قوایی بدفهات بر سر او انداده و تحسین مینمودند و مکرر اهل مجلس عموماً دست برهم زده آفرین می‌گفتند و حق داشتند بعلت اینکه از جمله نوادر روزگار بود. خلاصه اگر از اوضاع تماشاخانه و خوش‌گذرانی اهل انگلیس بتفصیل نوشت شود در این مختصر گنجایش خواهد داشت. »

ه - هنگام مراجعت از بندر مارسیل در جنوب فرانسه یکشته می‌نشینند و برآم می‌افتد درین راه که یکی دو روز در جزیره مالت توقف می‌کنند میرزا عبدالفتح با یکنفر از اهالی اسیانی ملاقات می‌کند و شرح آنرا بدین ترتیب نقل مینماید: « .. با شخصی معمر از اهل اسیانی ملاقات حاصل شد و مکرر بمنزل ما آمد و بزبان عربی و فارسی و ترکی حرف می‌زد بنده درگاه درین صحبت از او تحقیق کردم که شما این سه لغات را در کجا یادگار نهاید؟ گفت که من مدت‌ها در اسلامبول و میان فصحای عرب متوقف شده تحصیل نموده‌ام و فرآنرا دو دفعه تفسیر نوشته‌ام از علوم اسلام آنچه در کار است درس خوانده‌ام بعد از آن مدت‌ها در مالک هندوستان سیاحت کردم و چند سال قبل از این از مملکت بهشتی پیشتر قارس آمده و از آنجا شهر شیراز آمد در اول و رود در یاقتم که فرنگی در میان آنها

مطلقاً قرب و منزلت ندارد بنا بر این معروف نشده لیاس خود را تغیر داده بلباس عرب متلبس شدم و مدت‌ها یکی از علمای آنجا منسوب شده مکبری کرد و از آنجا بخراسان رفتم همان سال که ولی‌محمد دولت ایران در مشهد وفات یافت من آنجا بودم.

بنده درگاه از او پرسیدم که مقصود اصلی و منظور کلی تو از این همه ساخت چه بود؟
گفت اصل مطلب این بود که حقیقت بعضی مذاهب علم کامل بهم برسانم و بهم خصوصاً منصب اسلام را بدانم.

گفتم آنچه در این مدت بی حقیقت بردند یادکنیت را یان ناید؟ گفت راستی این است که بغير از معنی یک یستخواجه حافظ شیرازی چیز دیگر نفهمیده‌ام. گفتم کدام فرد است؟ گفت، جنگ هفتاد و دو ملت هم را عندر بهن چون ندیدند حقیقت ره افسانه زدند، گفتم معنی این یک فرد را هم درست تهمیده‌ای من می‌ترسم که خداوند عالم تورا بجهنم برد. گفت چرا؟ گفتم بعلت اینکه در عقیده تو تقصان کلی به مریده تا جمل هیچ منصب اختیار نکرده‌ای. گفت از عدالت خدا بسیار بعید است که مرأ بجهنم برد گفتم بجه دلیل می‌گوئی گفت بدلیل اینکه من اقرار دارم که خدا مرآ خلق کرده و این عقلی را که دارم او بن داده است در این صورت بر خدا واجب است که اسبابی فراهم آورده حق را بن بشناساند بوضیع که من بفهم و قبول کشم بعد از آن هرگاه با غواص نفس اماره و افساد شیطان مخالفت کرده طبیان نایم آنوقت مقتضای شیوه عدالت این است که مرأ بجهنم برد عذاب کند و الا چگونه بر عدالت خداوند روایت که مرأ در اینحالات بجهنم برد.

گفتم یا تورا بسوی حق دلالت کنم گفت در این سر راه بسیار مشکل است، گفتم یا با هم برویم با این من متعهد می‌شوم بر اینکه در هر حال منظور تو بعمل آید و دیگر برای تو مطلقاً تردید و تشکیکی باقی نماند گفت خدا تورا سلامت بدارد وقت نشد بار دیگر نبروم چرا که من جرّب المجرب حلت بالندامه.

درینجم شوال ۱۲۵ آجودانباشی با همراهان خود وارد تبریز می‌شوند و اواز آنچه باشی طهران حرکت می‌کند، در طهران پس از تقدیم گذارش مسافرت خود مورد العطف شاه قرار گرفته و بلقب نظام‌الدوله سر افزار و بحکومت بزرگ تعيین می‌شود. تا سال ۱۲۶۰ در بیزد بونه در این سال بحکومت فارس منصب می‌گردد و بجانب شیراز حرکت می‌کند و در آنجا بدستور حاجی میرزا آقا سی برای ایجاد قنوات کوشش بسیار بکار میرد.

پس از فوت محمد شاه و تھصن حاجی میرزا آقا سی موقعی که میرزا تقی خان امیرکبیر بصدارت میرسد نظر بعلویکه از تبریز با آجودانباشی داشته اورا بطهران احضار می‌ناید و دیگری را بجای او انتخاب می‌کند.

میرزا عبدالفتح گرمودی هم پس از مراجعت از اروپا در همه جا با آجودانباشی بوده است و او در مدت توقف خود در بیزد و شیراز نیز کتب و رسالاتی مفید بر شه تائب در آورده است.

۱ - فرشماره‌های بعد باز از میرزا عبدالفتح گرمودی گفتگو خواهیم کرد (یادگار)